

El Boletín de Olmedo Clásico



RON LALÁ SURCA LOS MARES CON SU NUEVO ESPECTÁCULO: LA DESCONQUISTA

Con una nueva travesía, Ron Lalá se embarca a la aventura. Su próximo espectáculo, *La Desconquista*, plantea la llegada de tres náufragos al “Nuevo Mundo”. Una aventura que los llevará a preguntarse por la propia identidad y a poner sobre la mesa los contrastes que emergen al chocar con un mundo desconocido.

Como ya es propio de los ronlалeros, el espectáculo se sustenta en el verso, la música y el humor como rasgos compositivos que lo harán, sin duda, un acontecimiento atractivo e ineludible para el disfrute del público.

Ron Lalá es una compañía fundada en 1996 que cuenta ya con más de veinte años de... (p. 2)



ÁLVARO TATO: PLANTEAMOS LA DESCONQUISTA COMO UNA CARCAJADA ULTRAMARINA

GUADALUPE SOBRÓN: Por la información que han brindado sobre este próximo estreno, contaremos con un nuevo espectáculo de Ron Lalá que retoma la literatura del Siglo de Oro. Desde tu rol como dramaturgo, ¿cómo fue

POR GUADALUPE SOBRÓN TAUBER

el proceso de escritura basándote no solo en los clásicos teatrales, sino también a las crónicas de Indias y los textos de la conquista? ¿Qué es lo que te llevó a articularlos? ¿Cuáles fueron los criterios de selección de esos materiales para el texto nuevo?

ÁLVARO TATO: En este caso se trata de un texto original, no de una versión. Nuestra obra...(p. 3)

se basa en las crónicas de Indias más apegadas a prestigio, fundado en múltiples nominaciones y premios, como los recientes Premio Fuente de Castalia 2022 del Festival Clásicos en Alcalá/Comunidad de Madrid, en reconocimiento a su labor escénica relacionada con los clásicos, y Premio Talía Mejor Productora 2023. Sus producciones se caracterizan por la originalidad y el abordaje de clásicos desde una mirada única y profundamente teatral. Se trata de obras que cuentan con una dramaturgia de un innegable valor literario, a la par de que entienden la poesía desde su musicalidad y potencialidad dramática.

Como se puede leer en el dossier que comparten en su página oficial, *La Desconquista* vuelve a los clásicos -el teatro del Siglo de Oro y, especialmente, la crónica de Indias- para proponer un texto original escrito a la manera de las comedias áureas. Estos nuevos versos, de la pluma de Álvaro Tato, nos sumergirán en las preguntas que cargaron a aquellos hombres que pisaron América sin saberlo y cambiaron la idea que se tenía del mundo. En este sentido, no es menor la recurrencia a aquellos relatos de los conquistadores y exploradores.

Hablar de las crónicas de Indias, escritas en ese primer momento de la llegada de Europa al continente americano, es hablar de personas que trataron de traducir a su lenguaje un mundo nuevo. Los exploradores, soldados, conquistadores vuelcan en esas narraciones imágenes impensadas y la pregunta por un nuevo territorio, con una nueva naturaleza y nuevas culturas que colisionan con lo conocido por ellos hasta

ese momento. Es un encuentro que los empuja a expandir los límites de lo conocido y, por lo tanto, de su propia imaginación. Por eso, la decisión de emparentar estos relatos con las formas dramáticas de la época y los imaginarios de la ficción de los Siglos de Oro es de suma lucidez. A fin de cuentas, es lo que les ocurrió a aquellos hombres: ver cómo la realidad hacía que la ficción fuera un lenguaje que tradujera la verdad. *La Desconquista*, en este sentido, lleva ese juego de apariencias y de identidades en búsqueda al interior de los propios personajes. De este modo, sin abandonar el espíritu lúdico, ese doble encuentro de quienes no son lo que aparentan ser en un mundo que no es lo que se esperaba que fuera, abre la puerta al cuestionamiento de todo. Al igual que quienes llegaron al “nuevo continente”, los personajes se vuelven identidades en tránsito, que encuentran su causa a medida que avanza la obra.

A su vez, como comenta Álvaro Tato en la siguiente entrevista, estos tres naufragos encarnan tres facetas de aquel “delirio imperialista”, signado por la búsqueda de gloria, la religión y el oro. De este modo, se crea un espacio donde caben todas las preguntas que supone un evento tan controvertido y polémico como es el descubrimiento y su contracara de la conquista. Preguntas que no se quedan en el pasado y que siguen interpelando a problemáticas de nuestro propio siglo como propone la compañía en su web: “Intentamos así tender un puente entre el siglo XVI y el XXI para reflexionar desde los parámetros de la comedia sobre nuestra más inmediata... (p. 4)





los sucesos directos, a los naufragios, batallas y desastres, y a esa fascinante sensación de alucinación colectiva que provocaba el Nuevo Mundo a aquellos primeros exploradores. Díaz del Castillo, Cabeza de Vaca, Vázquez, Gobeo de Vitoria, Pigafetta, incluso las *cartas de relación* de Cortés y Colón, y también las peripecias de la Monja Alférez, nos han brindado el marco donde ubicar nuestra aventura cómica, nuestra visión paródica de aquella gesta disparatada. Otra de las fuentes clave ha sido la película *Aguirre, la cólera de Dios*, de Herzog: pura síntesis de poesía salvaje.

G.S.T.: En esta línea, me gustaría consultar también por la elección del verso para la escritura, que es ya una marca del grupo. ¿En qué se funda esa decisión? ¿Cómo puede vincularse con el trabajo escénico de la propuesta, que incluye también una fuerte parte musical?

Á.: El verso nos permite que la acción avance a ritmo vivo y que los efectos cómicos, líricos y/o emocionales se multipliquen. Así la comedia se convierte en música y a la vez en poesía. El verso clásico es activo, contiene su propio ritmo, que es el de nuestro idioma en su máxima tensión expresiva; por eso, y también para emparentarnos con la tradición de los géneros breves y las comedias barrocas de lances y aventuras, empleamos redondillas, romances, quintillas, coplas o silvas pareadas, además de las letras de canciones (también en verso, claro), intentando revivir con nuestro lenguaje la tradición del teatro áureo.

G.S.T.: Me interesa también saber cómo surge la decisión de abordar desde la actualidad y desde el teatro el fenómeno de la conquista. En un mundo como el actual, es interesante volver a hechos como estos

para repensar también el presente, y ya desde el título la propuesta parece invitar a una nueva perspectiva. En ese sentido, para ti, ¿qué diálogos pueden trazarse entre aquel momento y el actual? ¿Qué aspectos de aquellos textos siguen interpelándonos como sociedad?

Á.: Asunto espinoso donde los haya, rompeolas de tantas polémicas, el largo proceso del descubrimiento y de la conquista (española e internacional) nos brinda un espejo donde reflejar las grandes amenazas contemporáneas que se ciernen sobre un mundo cada vez más polarizado, militarizado y amurallado. Nuestra perspectiva es cómica, festiva, bufonesca. Los sueños imperiales, la incompreensión del otro, la injusticia institucional endémica (por desgracia, tan presentes en los titulares de los medios de comunicación actuales) son los ejes que marcan las escenas de esta desconquista llena de tiburones, piratas, mosquitos y miserias. Nuestros tres naufragos representan tres facetas del delirio imperialista: la gloria eterna (capitán Hernán Galán), la fe inducida (fray Pío) y el oro robado (Marino Fulano).

G.S.T.: Por último, volviendo a la idea de “desconquistar”, quisiera preguntar ¿qué rol tiene el humor en la propuesta? ¿Es un elemento relevante respecto de la reescritura y de la interpretación que se propone?

Á.: La risa es la esencia de Ron Lalá. Hemos dedicado nuestra carrera a cuestionar al ser humano explorando su parte ridícula (inagotable, por cierto). Intentamos practicar un humor festivo, aparentemente leve y canalla, pero también poético, que ahonde más allá de la superficie, que pueda plantear preguntas a los espectadores. Planteamos *La Desconquista* como una carcajada ultramarina, como una burla del afán de poder y de gloria, pero también como un (auto)retrato de varios de los vicios y virtudes que definen a nuestra sociedad.



actualidad: los movimientos migratorios, los estigmas raciales, los conflictos fronterizos, las escaladas militares, las paradojas del poder... y las leyendas negras, doradas y rosas que siguen envolviendo uno de los sucesos históricos más complejos y fascinantes de la historia de Occidente." Así, *La Desconquista* se presenta como un espectáculo que nos promete, además del maravilloso despliegue teatral, musical y literario que caracteriza a Ron Lalá, llevarnos al pasado para pensar nuestro presente. Se trata de volver a aquellos hombres e imaginarios para mirar a los actuales, contemporáneos, de carne y hueso, y seguir escribiendo ese diálogo inagotable entre el presente y su historia.

(Fuente: <https://ronlala.com/la-compania>)

FICHA ARTÍSTICO-TÉCNICA

La desconquista

Creación colectiva: Ron Lalá
Dramaturgia y letras: Álvaro Tato
Composición y arreglos: Yayo Cáceres, Juan Cañas, Miguel Magdalena, Daniel Rovalher
Dirección: Yayo Cáceres
Dirección musical: Miguel Magdalena
Vestuario: Tatiana de Sarabia
Escenografía: Ron Lalá y Tatiana de Sarabia
Iluminación: Miguel Ángel Camacho
Sastrería: Maribel
RH Fotografía y audiovisuales: David Ruiz
Redes: Ron Lalá
Prensa: María Díaz
Administración: Juan Cañas
Producción ejecutiva: Martín Vaamonde
Diseño de producción: Ron Lalá / Emilia Yagüe

Reparto:

Juan Cañas, Miguel Magdalena, Diego Morales, Luis Retana,
Daniel Rovalher



Redacción: Guadalupe Sobrón Tauber

Coordinación y diseño de boletines: Irene G. Escudero y Adrián Velasco Sainz

PATROCINAN

